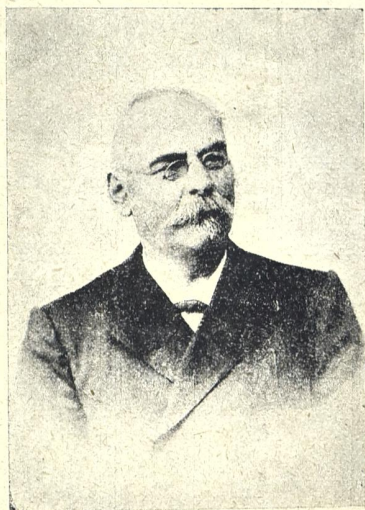


ქართულ-სომხეთა მეცნიერები და საზოგადო მოღვაწე

ზაქარია კებრეს კე
გ რ ი ქ უ რ ო ვ ი



1841 — 1910

დაწერილი და გამოცემული ზაქარია კეჭინაძისაგან.

თბილისი
1926



ქართველ-სომეხთა მწიგნობარი და სავსებელ მოღვაწე

ზაქარია კეტიხიძე

გ რ ი ქ უ რ ო ვ ი

1841 — 1910

36503

დაწერილი და გამოცემული ზაქარია კეტიხიძისაგან.

ტფილისი
1926



კ. წ. დ. ა. შტ. სტამბა, პლენოვის გამზირი № 76, — შუკ. № 421.
მთავლიტი № 1160. — დაიბეკდა 600 ც.

ზაქარია პეტრეს ძე ბრიქუროვი.

I.

დიან, სწორეთ ასე გახლავთ ზაქარია გრიქუროვის მოღვაწეობა და მისი ცოლისაც, რითაც შესანიშნავები იყვნენ ისინი თავის დროზე. იმ დროს სომხის მწერლობის და მოღვაწეობის ასპარეზზე იმდენათ მაღლა იდგა ზ. გრიქუროვი, რომ ხალხში სათანადოთ ცნობილი იყო მისი საქმიანობა.

სომხური მწერლობა მდიდარია მწერალთა რიცხვით, წიგნებით. სომხური მწერლობა, წიგნი და მწერალთა რიცხვი წარმოადგენს განსაკუთრებულ სიმდიდრეს. სომხურ ენაზე მოიპოვება აუარებელი წიგნები. ამ პატარა წერილში მარტო წიგნების და მწერლების სახელწოდებასაც კი ვერ დავტყვევთ იმდენათ მდიდარია სომხური ლიტერატურა და მწერლობა.

რაც შეეხება სომხურ მწერლობის მიმართულებას, იდეურ მხარეს, მისწრაფებას, ეს კი უხილავია. თბილისის სომხური მწერლობა, რომელიც თბილისში დაიბადა და აღორძინდა 1828 წელს, კლერიკალურ-ნაციონალურ-ბურჟუაზიული მიმართულებისა არის. ასეთია ეჩმიაძინის მწერლობა; ასეთივე გარდამეტებულ კლერიკალურ მიმართულების არის მხთარისტების მწერლობა, რომელთა მამამთავრად მათში ალიშანი ირიცხება; ასეთივე კლერიკალურ-ნაციონალურია ვენის მწერლობა და თვით რუსეთის, ქ. მოსკოვის და პეტერბურგის, სომხური მწერლობაც.

ყველგან და ყოველთვის ამ სომხური მწერლობის ბატონ-პატრონი იყვნენ სომხის მღვდლები, კათოლიკე ბერები, რომლებიც სწერდნენ და ბეჭდავდნენ. როგორც ვსთქვივით, მათი მიმართულება იყო მკედარი, უშინაარსო, სომხურ კლერიკალურ-ნაციონალურ და იეზუიტური.

თბილისში ერთად-ერთი გაზეთი „მელუ ჰაიასტან“ (სომხეთის ფუტკარი), რომელიც დაარსდა 1857 წელს, ისიც ცხარე კლერიკალურ-ნაციონალური მიმართულების იყო. ერთი სიტყვით, ყველგან და ყოველთვის სულ სამღვდლელობას გაჰყვანდა თავისი აზრები. ისინი ქადაგებდნენ სომხის ეკლესიის ხელშეუხებლობას, მათ სომხური ეკლესიის გარეშე სხვა არავინა სწამდათ; მათ სომეხთ კათოლიკენი, სომხის პროტესტანტები და სომხის მართმადიდებელნი სომეხებათ არ მიაჩნდათ, — სომხის რჯულისა და ეკლესიის გარეშე არავინ არ შეიძლება იყოსო. ამიტომაც მწერლობა სასტიკათ იცავდა ეკლესიის ხელშეუხებლობას, მის სიმდიდრის შექენას, მის გაძლიერებას და ყველგან სომხური ეკლესიების შენებას მრავლად, ამიტომაც მოხდა, რომ მათმა ძალამ ასე გაამრავლა სომხური ეკლესიები თვით თბილისშიაც.

ძლივს, როგორც იქმნა, სომხურ მწერლობას და სომეხებში მოქალაქურ აღორძინების მიმართულებას დასაწყისი მიეცა 1870 წელს.

იმ დროს გაჩნდნენ სომხის ახალი იდეური მწერლები.

ესენი იყვნენ გრიგორ არწრუნნი, გაბრიელ სუნდუკიანცი (პიესა „პეპოს“ დამწერი), რაფი, მსახიობი ამერიკიანი, ჩიმიშკიანი და სხვანი. რომლებიც კი გაჰყენენ სომხურ მწერლობაში ცოცხალ აზრების გატარებას, ამისთვის გრ. არწრუნმა თბილისში გაზეთ „მშაკი“-ს გამოცემა დაიწყო 1872 წელს, რომელშიაც იგი ყოველთვის სომხის ლატაკ ხალხის ცხოვრების შესახებ სწერდა და მათ ინტერესებს იცავდა.

გრ. არწრუნნი თავის მწერლობაში პირველ ხარისხში აყენებდა სომხის ერის ქონებრივით აღორძინების წარმატების, წინსვლის, ეკონომიურათ მოღონიერების, განათლების და პოლიტიკის საკითხებს. ეს, რასაკერეღია, ასეც უნდა ყოფილიყო.

გრ. არწრუნის ასეთი მიმართულება იმ დროის მეორე გაზეთ „მელუ ჰაიასტან“-ს არ მოსწონდა, ამიტომ მათ შორის ატყდა ცხარე პოლემიკა. „მელუ ჰაიასტან“ იცავდა სომხის ეკლესიის წესს, რომლებიც ამბობდნენ, რომ სომხის ნაცია სომხის ეკლესიამ შეინახაო, რის გამო, გარეშე ამისა სომხის არსებობა შეუძლებელიაო. ამასვე ამბობდნენ სომხის კათოლიკეებზე და პროტესტანტებზე, რომ ისინი არ შეიძლება ეკლესიის გარეშე იყვნენო.

გრ. არწრუნის გაზეთი „მშაკ“ი ამის წინააღმდეგი იყო; იგი ნათელს და გარკვევულ პასუხებს აძლევდა ამათ და იმ აზრს ავრცელებდა რომ, დროა სომხური მწერლობა ასეთ კლერიკალობას და ეკლესიის მიმდევრობას თავი გაანებოს, დროა, რომ მათ ეკლესიების გარშემო სიარული მოშალონ და ხალხის გაჭირებაზე და ცხოვრებაზე ილაპარაკონო.

ამ კილოთი ლაპარაკი ეკლესიის მიმდევარ მწერლებს ლახვარს სცემდა და ისინი გრ. არწრუნსა და მის თანამშრომლებს ხატავდნენ სომხის ერის მტრად, სომხის რჯულისა და ეკლესიის უარისმყოფელათ, სომხური ნაციონალური მიმართულების მგომბლად და მტრებად.

თუმც ესეც არ იყო სწორე და მართილი, სადაც საჭირო იყო გრ. არწრუნი იქ სომხის ნაციის ინტერესებს სასტიკათ იცავდა, დიდის სიფთხილით და იქ იგი არც სომხის ერის ინტერესებს სტოვებდა უყურადღებოთ და ეკლესიას და აგრეთვე არც სომხის ჩარჩვაჭრებს არ უშლიდა ხელს. მათ ქონებრივათ გამდიდრებას, მაგრამ ეს მათი დაცვა იყო სწორეთ თავთავის ალაგის და შესაფერის მიმართულებით და არა გარდამეტებულის ფანატიკურის და პატრიოტული სიცხარით. ასე და ამ გვარათ, გრ. არწრუნი და მისი გაზეთი „მშაკიც“ ძლიერ ხშირათ ადვილად იცავდა ხოლმე სომხის ვაჭარ-ბურჟუების ნაციონალურ მიმართულებას და მათ დაცვას და ხელ შეუხებლობას, რაც უფრო ნაციონალური კილოთი იყო მორთული და გამოხატული რაც სომხის ერში უფრო დიდ ზეგავლენას ახდენდა.

ასე და ამგვარად, სომხურ მწერლობაში გრ. არწრუნის გაზეთი „მშაკ“ი და მისი თანამშრომლებიც ნელ-ნელა იხრებოდნენ სომხურ ნაციონალურ-ბურჟუაზიულ მწერლების გარშემო. უიმისობა არც

შეიძლებოდა, რადგან გრ. არწრუნს ბოლო დროს სამწერლო საქმეები ვერ წაუყიდა კარგათ, ქონებაც ხელიდან ეცლებოდა, მამულები ბანკმა გაუყიდა და ცარიელ გაზეთ „მშაკი“, სანაბარათ დარჩა. გაზეთი კი იმდენს ვერ იძლეოდა შემოსავალს, რომ გრ. არწრუნს კარგათ ეცხოვრა.

ის კი უნდა ითქვას, რომ სომხის ერის და თვით სომხური ვაჭრობის წინაშე მიუძღვის მეტად დიდი სამსახური და ამავგი, ამიტომაც იყო, რომ ბოლო დროს გრ. არწრუნი სომხის ბურჟუა-კლერიკალებისაკენ გადიხარა. ასე და ამ გვარათ ეს ერთად-ერთი მაგალითი სომხურ მწერლობისა, ერთი გონებით წარმომადგენელი გაზეთ. „მშაკისა“ გახდა ისეთივე მოქალაქე ბოლო დროს, როგორც სხვანი იყვნენ სომხის საეკლესიო პატრიოტები, საეკლესიო ნაციონალისტები, ბურჟუაზიული პატრიოტები.

ამგვარად, მუელი კრებული გრიქორ არწრუნისა გახდა მის მსგავსათვე სომხური ცნობილი ნაციონალ-კლერიკალურ გაზეთის მომხრენი და თანამგრძობელნი.

ეს დასაბუთდა მაშინაც, როცა გრ. არწრუნი მოკვდა; მისი სხეთლი მოიტანეს ვანქის საყდარში, იქ მოხიდეს ექვსი ბარდახინით გვირგვინები. მომზმდავები სულ მღვდლები იყვნენ და სომხის ბურჟუაზიულ-კლერიკალურ მიმართულების პირები.

II.

აი ასეთ დროს, ასეთ სომხურ მწერლობის უხალხოებაში სცხოვრობდა და მოქმედებდა ვინმე პედაგოგი ზაქარია პეტრეს ძე გრიქუროვი, რომელიც, როგორც წმინდა სომეხი და სომხურ ერის და გვარის მოყვარე, იგი თავის დროის კვალად დიდათ განსხვავდებოდა სომხურ ნაციონალურ-კლერიკალურ მიმართულებისაგან, იგი თუმცა თავის დროის ყველა ამ ცნებათა ამსრულებელი იყო სომხურ მწერლობის და საზოგადო მოღვაწეობის, მაგრამ იმავე დროს, მას ჰქონდა თავის რწმენა და განსაკუთრებული მიმართულება მისი გატარება სომხის ერის ცხოვრებაში, რაც იმ დროს სომხებში ეს იშვიათი იყო, უმაგალითო და საყურადღებო ბევრი საგნებით.

ზაქარია გრიქუროვი თავის დროის კვალად არის იშვიათი მოვლენა სომხურს მწერლობაში. ეს კაცი თავის იშვიათობით ისეთი პიროვნება ვახლავთ, რომ იმ დროს მისი ტოლი სომხებში არავინ იყო. ასეთი პიროვნების გაცნობა ჩვენთვის არ იქნება მეტი, ვინაიდან იგი გამოაჩენს, რომ ჩვენ ვართ დამფასებელი ყველა პარტიის წევრების და პატივისმცემელი ყველას ამიგისა და დაუღალავი შრომისა.

ამიტომაც ვავებდეთ და მოვიხსენიეთ აქ ეს პატიოსანი ადამიანი ზაქარია გრიქუროვი, რომელიც ჩვენი დროის საზოგადოებისთვის საყურადღებოს უნდა წარმოადგენდეს.

III.

ზაქარია პეტრეს ძე გრიქუროვი დაიბადა 1841 წ. ქ. თბილისში, ავლაბარში, ხოჯივანქის უბანში. სწავლა მიიღო იმ დროის თბილისის კომერციულ სასწავლებელში. სწავლის დამთავრების შემდეგ ის შევიდა თბილისის იმ დროინდელ კლასიკურ გიმნაზიაში. იქ სწავლა დაამთავრა მან 1863 წ. ვერცხლის მენდლით და მთავრობის ხარჯით იგი გაგზავნეს პეტერბურგის უნივერსიტეტში, სადაც შეისწავლა ბუნების მეტყველება და პედაგოგია. სწავლა დაამთავრა უნივერსიტეტში 1867 წელს და დაბრუნდა თბილისში.

ზ. გრიქუროვი სულ ახალგაზრდა იყო და ჯერ კიდევ გიმნაზიაში სწავლობის დროს ეტყობოდა საზოგადოებრივი საქმეების და მოღვაწეობის უნარი და პატივისცემა, მდაბიო ხალხთან დაახლოება და მათი ყოფა-ცხოვრების შესწავლა.

ამიტომაც იგი გიმნაზიაში თურმე სხვადასხვა კარგ წიგნებს კითხულობდა. ასეთ შრომის და წიგნების კითხვის გარდა იგი იყო ისეთი ცოცხალი აზრების, რომ გიმნაზიაში იგი ქართულ ენასაც სწავლობდა თავის სურვილით, თუმცა იმ დროს, სომხებისთვის ქართული ენის სწავლება სავალდებულო არ იყო. ზაქ. გრიქუროვი კი თავის ნებით სწავლობდა ქართულს. უნივერსიტეტში ყოფნის დროს მან კარგათ შეიგნო, თუ ახალგაზრდა, განათლებული კაცი, როგო-

რი უნდა იყოს ცხოვრებაში და საზოგადოებაში, რას უნდა აკეთებდეს და სხვა. საკვირველი ის არის, რომ მას ყველაზე მეტათ. გულში გაღვიძებია ლარიბ-ლატაკი ხალხის ცხოვრების პირობები, მათი გაუნათლებლობა, უსწავლელობა და სხვაც ბევრი ასეთები, რაშიაც გლენკაცობის და მუშა ხალხის ცხოვრება გახვეული იყო შიგ.

ამიტომაც თბილისში დაბრუნების შემდეგ ზ. გრიჭუროვი პირველ დღიდან მიეცა თავის იდეალების თანახმად მოქმედების და ხელმოკლე ხალხის მზერას და გაცნობას, როგორც შეგნებული მოქალაქე პირველ დღიდანვე ცხოვრებაში გამოსვლისას, თავის მოვალეობათ დაისახა ის სამსახური, რაც მაშინ ცნობილი იყო რუსეთის მე-60 წლების მწერლების და მოღვაწეებისაგან, ამიტომაც იგი ჩაება პედაგოგიურ ასპარეზზე და პირველ დღიდანვე დაიწყო მასწავლებლობა. ერთ წერილში, რომელიც ეკუთვნის ყახარ კარაპეტიანს, რომელიც მის ცხოვრებას ასწერს, ამბობს: „ზ. გრიჭუროვის მთელი ცხოვრება დაკავშირებული იყო აღზრდა-განათლების დაწესებულებასთან, როგორც სუფთა, უანკარო საზოგადო მოღვაწე“-ო.

ქეშმარიტად, რომ ის დიდი კაცია, იგი ღირსია დიდი პატივისცემის და სიყვარულის. ეს პედაგოგიური ასპარეზი ისეთი წმინდა საქმე იყო, რომ მან ახალგაზრდობიდან დაისახა მისი სამსახური და ეს აღთქმა შეასრულა კიდეც. ამის საფუძვლად ჩვენ დავასახელებთ ორ მაგალითს, დანარჩენი ცნობები არ არის შეკრებილი, ვინაიდან სომხურ ენაზე დღემდისაც არ დაწერილა მისი ბიოგრაფია და წერილი. გაიანეს ქალთა სკოლა ამის მზრუნველობით დაარსებულა, იგი ყოფილა თურმე ამ სკოლის სულის ჩამდგმელი და მასთან გულწრფელი მასწავლებელი, ამღზრდელიც ამ სკოლაში. იგი იყო 30 წელი მასწავლებლათ და ისიც უფასოთ. ამ სამსახურს ის სრულიად უფასოთ და უსასყიდლოთ ასრულებდა. მისი ნაცნობნი ამბობენ: „სული და გული შესწირა ამ საქმესო“.

ამ მასწავლებლობის გარდა არც სომხის ვაჟებისთვის დაუკლია თავის სამსახური და სიკეთე გაიანეს ქალთა გიმნაზიაში. ის ნერსესიანის სემინარიაშიც მასწავლებლობდა მთელი 12 წელიწადი უფასოთ. იმ ხანაში, რა თქმა უნდა, ესეც დიდი სიკეთე იყო. ამავე დროს

სხვა სასწავლებლებზედაც ექირა თავისი მზრუნველი თვალი და ყური და შეძლების დაგვართ უწევდა პედაგოგიურ დახმარებას.

სხვათა შორის მას დიდი დაახლოებული კავშირი ჰქონდა ილია წინამძღვარიშვილთან და მის საგურამოს წინამძღვარიანთ კარის სკოლასთან. ეს სკოლა ქართული სკოლა იყო და მიუხედავად იმისა რომ ზ. გრიქუროვი სომხის პედაგოგი იყო, ამ სკოლას გარჩევას არ აძლევდა და ქართულ სკოლასაც იმავე სიყვარულით ემსახურებოდა, როგორც სომხურს. მაინც უნდა ითქვას, რომ ზ. გრიქუროვი ამისთანა საქმეებში სომხის და ქართული სკოლების გარჩევა არ იცოდა ყველას ერთგული ქომავი იყო და დარაჯი. ყველა ასეთ სკოლებს ის დიდის თანაგრძნობით ეკიდებოდა, ისე როგორც ეს სკოლისთვის საჭირო იყო.

ეს თვისება ზაქარია გრიქუროვს თავის სიკვდილის უკანასკნელ დღემდის შერჩა უცვლელათ. ის ყოველთვის ერთნაირად სცემდა პატივს, დახმარებას უწევდა როგორც სომხურ სკოლებს, ისე ქართულ და რუსულ სკოლებსაც. ასეთივე გულწრფელი იყო ყველა ტომის მოწაფეებისადმიც. ამ გარემოებას კიდევ ხელს უწყობდა მისი კარგი პედაგოგიური მომზადება, რომელსაც კარგათ გაეგებოდა ქართული წერა-კითხვაც.

ამის ცხად საბუთს იძლევა ის გარემოებაც, რომ მისგან სომხურ ენაზე ბევრი პედაგოგიური წიგნები არის დაწერილი და გამოცემული, ამნაირი წიგნების ნიმუშები ქართულ ენაზედაც და რუსულზედაც მოგვეპოება მისგან გამოცემული და დაბეჭდილი, უმთავრესად პედაგოგიურ შიმართულებისას. სკოლებში მოსწავლე ღარიბ-ღატაკ შეგირდებს თავის დახმარებას არ აკლებდა, შეუძლებელი იყო რომ სკოლაში მისი დახმარებით რამდენიმე მოსწავლე არა ყოფილიყოს და ბევრს იგი თავის ფულითაც ზრდიდა, ინახავდა, თუმცა თვითონაც მუდამ გაჭირებაში იყო, მაგრამ მოსწავლეებისათვის ისე შესტკიოდა გული, რომ იგი ღარიბ-ღატაკ მოსწავლეებს უყურადღებოთ ვერ დასტოვებდა.

ყასარ კარაპეტიანი მოწმობს შემდეგს: „ზაქარია გრიქუროვი თავის ნათესავების გარდა სხვების დამხმარეც იყო. იგი თავის ხარ-

ჯით ზრდიდა ზოგიერთ ქალებს და ვაჟებს. ერთმა ამის გაზრდილმა და განათლებულმა კაცმა არამ არაქელიანცმა, ზაქარია გრიქუროვის დასაფლავების დროს გაზეთ „ჰორიზონში“ მოათავსა წერილი, განსვენებულის შესახებ, სადაც მის იდეურ მიმერთულებას და იმ საკაცობრიო შრომას ეხებოდა, რითაც ზ. გრიქუროვს მიუძღოდა ხალხში და საზოგადოებაში“.

ასეთი მიმართულების კაცები მაშინ ერთობ იშვიათი იყო. სომხურ მწერლობის დარგში ასეთი არავენ იყო, ვინც იყვნენ ყველა ისინი საეკლესიო პატრიოტები, ეკლესიური ნაციონალისტები იყვნენ ეკლესიის და სამღვდლოების მოყვარულნი და სხვა ამისთანეების. ასეთ პირებს საქმე არ ჰქონდათ არც სომხის ღარიბ-ღატაკებთან, არც გლეხკაცობასთან და არც მუშა ხალხთან. ერთად-ერთი მაგალითი იყო, რომ გრიგორ არწრუნის გაზეთს სახელათ ეწოდა „მშაკ“-ი, თუმცა გაზეთის ამ სახელში არაფერი არ ეყარა. ყველაფერი განგებ იყო შეთხზული, მოგონილი ნაციონალური მისწრაფებით. იმ დროს ერთად-ერთი კაცი გახლდათ ზ. გრიქუროვი, რომელიც თავისი იდეური მიმართულებით დიდათ განირჩეოდა დანარჩენებისგან. მოკლეთ და თამამათ ითქმის, რომ ზაქარია გრიქუროვი პედაგოგიკის ასპარეზზე მოწოდებული, ის ცხადათ იყო იმ თანასწორუფლებიანობის იდეის ამსრულებელი, რასაც დღეს კომუნა ეწოდება. ასეთი ქველმოქმედებით ის ისეთი გატაცებული იყო რომ სხვისთვის თავის პერანგსაც კი არ იშურებდა, — ტანიდან იხდიდა და სხვას აცმევდა.

ამ კაცის ერთი ბედნიერება ის იყო, რომ თვით მეუღლეს თანხს ხასიათის შეხვდა, თავისებური გულკეთილი და კაცთმოყვარეობით სავსე. ეს ქალი გახლავთ სოფიო ივანეს ასული ნადიროვი-გრიქუროვისა.

ცოლქმარნი ისეთი თვისებისანი აღმოჩნდნენ, რომ ყველა მათი მოქმედებანი იყო პატივსადები: მათ ყველაზედ მეტათ უყვარდათ ღარიბ-ღატაკთა შვილები, რომელთაც დიდ დახმარებას უწევდნენ. ამგვარათ, მათ ბევრი აღზარდეს სხვის შვილები და ნათესავებისაც.

ასე და ამგვარათ გაატარეს მათ თავიანთ სიცოცხლეს და ერთმანეთში რაიმე საყვედურიც კი არა ყოფილა ამ ნიადაგზე, პირ-იქით

ერთმანეთს თითქოს ეჯიბრებოდნენ ქველმოქმედებაში. როგორც ვსთქვით, მათი ოჯახი, სახლი, ყოველთვის სავსე იყო ღარიბ, ხელმოკლე გლეხკაცთა შვილებით, როგორც ქალებით, ისე ვაჟებით, რომლებიც პირდაპირ ამათი დახმარებით სცხოვრობდნენ და მათივე ფულებით იზრდებოდნენ და იწურთნებოდნენ. ასეთების რიცხვი მცირე არ ყოფილა და მათით ბევრს გაჭირვებულს გაუმართნია ხელი, მერე ისიც სომხებს, რომლებიც უფრო ყველაზედ მეტი იყვნენ ღარიბ-ღატაკნი.

ზაქარია გრიჭუროვისთვის კი ეს პირველი საქმე იყო სომეხთათვის. ის არაფერს ზოგავდა. ეს რომ მართალია, ამას დაამტკიცებს ზაქარია გრიჭუროვის სამწიგნობრო მოღვაწეობაც, რასაც მოვიყვანთ აქ.

ზაქარია გრიჭუროვი, როგორც პროგრესიული რეალისტი, იმავ თავიდანვე მიმდევარი იყო როგორც პედაგოგიური განვითარების, ისევე იყო მიმდევარი სამწიგნობრო საქმის, მის გავრცელებას უბრალო ხალხში, სახალხო წიგნების ვრცელების და სხვაც ბევრნი ასეთნი. ამიტომაც თბილისში ჩამოსული ახალგაზრდა კაცი პედაგოგიურ განვითარების უღელში ატარებდა დროს, ასევე ის დაუახლოვდა ადგილობრივ მწიგნობრობის საქმესაც და ნამეტურ წიგნების მალაზიების გახსნის და გამრავლების და მასთან ადგილობრივ ენებზე წიგნების ბეჭდვის საქმესაც. ამიტომაც მოახერხა ზაქარია გრიჭუროვმა და ცნობილ ძველს პედაგოგს ვართანოეს შეუამხანაგდა და მათ ხიდის ყურზე გახსნეს წიგნის მალაზია 1867 წელს.

ამ წიგნის მალაზიამ თავის მიზნათ დაისახა სომხურ-ქართულ-რუსულ იავ ფასიანი წიგნების ბეჭდვა. ამ მალაზიამ მცირე ხანს იარსება (1867—1872 წ.) და ამ ხნის განმავლობაში სომხის და ქართველ ერის წინაშე კარგი ღვაწლი დასტოვა, კარგი სამსახური გაუწია ხალხის საქმეებს და ნამეტურ წიგნების, გაზეთების და მის ხელის შეწყობით.

1872 წელს ვართანოეს და გრიჭუროვს რაღაც უთანხმოება მოუხდათ და წლის ბოლოს ისინი გაიყარნენ და წიგნის მალაზიაც დაკეტეს. ეს გარემოება თბილისის ხალხისთვის დიდ დანაკლისს წარ-

მოადგენდა. ამ გარემოებას ზაქარია გრიჭუროვიც კარგათ გრძნობდა და ის თუმცა წიგნის მალაზიას მოშორდა, მაგრამ იმავე დროს ეს სამწიგნობრო საქმის მიმდევრობა მას არ დაუტოვებია და 1893 წ. ზ. გრიჭუროვმა გახსნა საკუთარი წიგნის მალაზია, ისევე ძველ ალაგს რომელიც უკანასკნელ დრომდის არსებობდა.

1923 წელს ამ მალაზიას შეუსრულდა 50 წელიწადი. ამ მალაზიის არსებობის შესახებ მე თავის დროზე წერილი დავსწერე და დავბეჭდე ვახეთ „ტრიბუნაში“, სადაც ავლსენი ამ მალაზიის არსებობის საქმე და მისი სამსახურის მნიშვნელობა როგორც სომხის ერის წინაშე აგრეთვე ქართველების და რუსებისაც.

1873 წელს მან გამოსცა პირველათ ქართულ ენაზე იაკობ გოგებაშვილისაგან შედგენილი „დედა ენა“, რომელიც ქართული სურათებიანი წიგნის გამოცემა პირველი იყო; ამანვე გამოსცა მისივე „ბუნების კარი“, საყმაწვილო წიგნაკი „კონა“, საკითხავი წიგნაკი „კუნწულა“. ამათ გარდა „რუსკოე სლოვო“, I და II ნაწილები მისივე შედგენილი დასტამბა „საქართველოს რუქა“. ასევე გამოსცა სხვა ქართული წიგნებიც: ქუთათელაძის წიგნი, იოსელიანისა, ნატროშვილისა, ჯანაშვილისა და ალ. ყაზბეგის მოთხრობა „ელგუჯა“.

ამ წიგნების გამოცემამ მას დიდათ აზარალა. ამ ზარალის გამო უნდი მოვიყვანო შემდეგი: მოთხრობა „ელგუჯა“ პირველათ ვახეთ „დროებაში“ იბეჭდებოდა ფელეტონებათ; ამის ბეჭდვის დროს ვახეთის ფურცლებში ალაგ-ალაგ ცენზურა ბევრსა შლიდა, სრულს, უკლებლივ ფურცლებს კი, ხელნაწერს, ალ. ყაზბეგი იტოვებდა. ასე რომ ამ გვართ მან აკინძა „ელგუჯას“ ისეთი წიგნი, რომელიც ცენზურისაგან არ იყო წაშლილ-დაკლებული.

ალ. ყაზბეგმა ამ წიგნის გამოცემა სთხოვა ზ. გრიჭუროვს, ამანაც იკისრა მისი გამოცემა და ცენზურამაც ნება დართო „ელგუჯა“-ს წიგნათ გამოსვლას. წიგნი გამოსცა ზ. გრიჭუროვმა 2400 ცალი, წარადგინეს ცენზურაში და როცა ცენზორმა შეამჩნია იქ ვახეთში ბეჭდვის დროს ამოშლილი ტექსტი, წიგნი დაიჭირა და მთელი გამოცემა დასწვეს. ამით ზ. გრიჭუროვმა ნახა ზარალი. ასე და

ამგვარათ ზ. გრიქუროვი ბეჭდავდა ისეთ წიგნებსაც კი, რომლებიც მონარქიულ მთავრობისთვის მიუღებელი იყო.

ასე და ამ გვარათ ზ. გრიქუროვი თავის შეძლების დავგარად ისეთი მოღვაწე იყო, რაც მონარქიულ ცენზურისათვის მოსაწონი არ იყო და არც მათი მორჩილი პატივისმცემელი იყო იგი, რასაც ცხადათ ამტკიცებს „ელგუჯას“ გამოცემის ამბავი. ასეთ სამსახურის შემდეგ ცხადია, რომ ზ. გრიქუროვი ჩვენ უნდა ვაჭუნოთ უალრესათ მოქალაქობრივ მიმართულების მიმდევარს და მის პატივისმცემელათ, როგორც, მისი იდეური საქმეებიც ამასვე ასაბუთებენ, რაც ცხად საბუთს გვაძლევს ჩვენ, რომ იგი ვალიაროთ სომხის ერის და სომხურ მწერლობაში ჩუმ კომუნისტად.

აი, ასეთია ზ. გრიქუროვის მოღვაწეობა და შრომის ისტორია.

ზ. გრიქუროვი გარდაიცვალა 1910 წელს ნოემბრის 10-ში. განსვენებულის წიგნის მალაზია როდი იყო მარტო სავაქრო მალაზია, არამედ იგი იყო სამწიგნობრო დარბაზი, სადაც ზ. გრიქუროვთან იკრიბებოდნენ ყველა მისი ნაცნობები, საზოგადო მოღვაწენი, როგორც ქართველები ისე სომხები და იქ მალაზიის ოთახში ლაპარაკს მართავდენ საზოგადო საქმეების შესახებ. ამ კრებებისა და მსვლელობის გარეშე, ეს მალაზია სხვაგვარათაც იყო სემინარია და ამავიანი, — გაჭირვებულთათვის თავშესაფარი.

ზ. გრიქუროვი დაქორწინებულ იქმნა, როგორც ზემოთ მოვიხსენიეთ, სოფიო ივანეს ასული ნადიროვის ქალზე 1886 წელში. უნდა ითქვას, რომ ეს ქალიც სწორეთ ზ. გრიქუროვის აზრების გამოდგა, ისეთივე მომქმედი, როგორც თვით ზ. გრიქუროვი იყო: საზოგადო საქმეთა მოყვარული, ყველას პატივისმცემელი და ღარიბ-ღატაკთა მოყვარული.

ამის მაგალითების მოთვლას რომ შეუდგე, ეს ერთობ შორს წავიყვანს, არც არის საჭირო ამის აქ ჩამოთვლა, ეს ბევრმა სომხობამ იცის.

სოფიო ივანეს ასული თუმცა უშვილო იყო, მაგრამ იმის სახლში არ გამაილეოდა სხვის შვილები, რომელთაც ისინი ზრდიდენ. სოფიო ასეთების აღზრდაში სრული გულშემატკივარი და მორჩილი

დელა იყო მათი. ამასთანავე მასწავლებელიც, რადგან მასაც სათანადო განათლება ჰქონდა მიღებული.

ზოგიერთი სოფიოს აზორდელი ქალებიც დაუქორწინებია და გაუთხოვებია და მრავალი ასეთი სიკეთე მიუძღვის, თუმცა არც თითონ იყო მდიდარი, მაგრამ სამაგიეროთ მდიდარი გული ჰქონდა. პატივცემული სოფიო ივანეს ასული ისეთი ადამიანი არის, რომ ის როდესაც ნახავდა გაჭირებულ ადამიანს, უსათუოდ მის სიბრალულში შევიდოდა, ან თუ სადმე ავადმყოფი ენახა, არ დასტოვებდა უპატრონოთ და დახმარებას გაუწევდა.

ჩვენ აქ არ ჩამოვთვლით მის ღვაწლს მხოლოდ ვიტყვი, რომ ეს ქალი კარგი ამხანაგი იყო თავის ქმრისა, მისი დიდი პატივისმცემელი და მისი მოღვაწეობის დამფასებელი. ასეთ სამსახურით კი მათ ვერაფერი შეიძინეს და ვერც სიკეთე ნახეს თავის ცხოვრებაში, რადგან რასაც შოულობდნენ, სხვაზედ ხარჯავდნენ.

ამიტომ ზ. გრიჭუროვის სიკვდილის შემდეგ მისი მეუღლე დარჩა უმწეო მდგომარეობაში, თუმცა ქმრისგან წიგნის მალაზია დარჩა, მაგრამ მის შენახვას უნდოდა თანხა და ეს კი სოფიოსთვის ძნელი იყო, მაგრამ იგი მაინც მალაზიის ხარჯს ფარავდა შინაური შემოსავლიდან და ზაქარია გრიჭუროვის სახელის სახსოვრათ მაინც მალაზიას ინახავდა და არა ჰკეტავდა.

ამიტომ მალაზიის ხარჯების გამო გასავალი დიდი ჰქონდა და შემოსავალი კი ცოტა. ეს გარემოება მას დიდათ უჭირებდა საქმეს და ამავე დროს მას სომხის და ქართველი საზოგადოება გულგრილათ უყურებდა და არავინ არაფერ ქომავობას არ უწევდა.

1921 წელს მოხდა საქართველოს საქართველოს გასაბჭოება და მას შემდეგ სოფიო გრიჭუროვს ჩამოართვეს თავისი მთელი მამულეები, ნორმის მიუღებლათ, რის შემდეგ უფრო გაჭირებაში ჩავარდა. დღეს ეს ადამიანი, ყოველგვარ სახსარს მოკლებული, უკიდურეს გარემოებაშია. დუქნის ქირის და სხვადასხვა ხარჯების დასაფარავათ, ის სახლის ნივთებს ჰყიდის და იქიდან აღებული ფულებით იხდის. მე, ქართველ კაცს, როდესაც ვსწერ ამ წერილს, მცხვენია ჩემი თავის და არ ვიცი რით დავხმარო სოფიო გრიჭუროვისას იმ კეთილ

და ქველმოქმედულ საქმისთვის, როგორც ზაქარია გრიქუროვი და ეს ქალი ეწეოდნენ საზოგადო სამსახურს 50 წლის განმავლობაში.

საბრალოა ის ამნაირ ცხვრების პირობებში; ის დახმარების ღირსია. ეს მოხუცებული საწყალი ადამიანი ერთი და ერთი რაკი მიჩვევია წიგნის მალაზიაში ჯდომას, ამიტომ თავის ქმრის სახელზე ინახავს ამ მალაზიას, თორემ ამ ცხოვრებაში მყოფ ადამიანმა შეუძლებელია, რომ შეინახოს ეს წიგნის მალაზია, რასაც უკვე 53 წელი გასვლია, რაც ის არსებობს.

ეს ქალი საჭიროებს რომ ამ მოხუცების დროს მაინც იქნეს განთავისუფლებული თავის ისტორიული წიგნის მალაზია ყოველგვარ ხარჯებიდან და გადასახადებიდან, როგორც ხალხის წინაშე დამსახურებელს. ის ამის ღირსია.

იმედია, რომ ამ ქალს უყურადღებოთ არ დასტოვებენ.

ასე და ამ გვართ ზაქ. გრიქუროვი სომხის ერის სამსახურში დაბერდა და მით დაღლილი გარდაიცვალა.

მან დასტოვა თავისი მეშულე და მასვე ჩააბარა თავისი ისტორიული წიგნის მალაზია და სთხოვა მას, რომ ეს მალაზია შეენახა ბოლომდე.

ღარიბი და მოხუცებული სოფიოც ინახავს ამ ისტორიულ მალაზიას და მით ასრულებს თავის ქმრის დავალებას. ეხლა ის დიდ სილატაკეშია ჩავარდნილი, ცხოვრობს ჩაით და შავი პურით. ამას წინეთ „სობესიდან“ კ. ხომერიკმა მისცა 30 მ. ერთდროული დახმარება აღმოუჩინა, რითაც სული მოიბრუნა.

ეხლა სომხის ერის ვალია, რომ მათ გაიხსენონ ზ. გრიქუროვის ამაგი და მის განწირულებაში ჩავარდნილ სოფიოს სათანადო დახმარება გაუწიონ. იმეოია, რომ სომხებს მიჰბაძავენ ქართველებიც, ვისაც სმენა და გაგონება აქვს, მათთვის ესეც კმარა, რომ განწირულებაში ჩავარდნილი სოფიოს უშველონ და გაჭირებიდგან იხსნან ის.

65

ფ 551

ფანკი 20 კკკ.